

দানয়িলে পুস্তক - নম্বর তনি

দ্বিতৈ দৃষ্টি

Jeff Pippenger

2023-11-25

আমরা বর্তমানে দানয়িলে গ্রন্থে লেবীয় পুস্তককে ছাব্বিশি অধ্যায়ের "সাতগুণ" প্ৰসঙ্গটি আলোচনা করছি। যারা চোখ বন্ধ করার পথ বছে নযিছে তাদের কাছে এটি আড়াল, কনিতু যারা দেখতে চায় তাদের জন্য এটি সিখোনই রযিছে। আমরা দানয়িলে গ্রন্থের অষ্টম অধ্যায়, ত্রয়োদশ পদ থেকে শুরু করব।

তখন আমি একজন পবতিরজনকে কথা বলতে শুনলাম; আর আরকে পবতিরজন সেই কথক পবতিরজনকে বললিনে, 'নতিয বলি সম্বন্ধে, এবং উজাড়তার অপরাধ সম্বন্ধে, যবে দর্শন—যাতো পবতিরস্থান ও সনোবাহনী উভয়ই পদদলতি হইবে—তা কতকাল স্থায়ী থাকবি?' দানয়িলে ৮:১৩।

পদটি "then" শব্দ দয়িে শুরু হয় এবং আগরে দশটি পদের মধ্যে দানয়িলে সদ্য যবে ভাববাদী ইতিহাসরে দর্শন দেখেছিলিনে, তার সঙগে একটা পার্থক্য নরিদশে করছে। অধ্যায়ের প্ৰথম ও দ্বিতীয় পদে উল্লেখ রযিছে দানয়িলে কোন সালে দর্শনটি গ্রহণ করছিলিনে এবং তনি যবে উলাই নদীর তীরে এটি পযিেছিলিনে, তাও। তৃতীয় থেকে বারো নম্বর পদে তনি "দখনে" ভাববাদী ইতিহাসরে সেই দর্শন। "Then" তনি "শোননে" এক স্বর্গীয় সংলাপ, যাতো একটা প্ৰশ্ন ও একটা উত্তর রযিছে। পনরো নম্বর পদে তনি অনুসন্ধান করতে শুরু করনে, সদ্য "দখো" সেই ভাববাদী ইতিহাসরে দর্শনটিকী নরিদশে করে। তৃতীয় থেকে বারো নম্বর পদে দানয়িলে যবে দর্শনটি "দখেছিলিনে" এবং যবে স্বর্গীয় সংলাপটি তনি "শুনছিলিনে"—এদের মধ্যে পার্থক্যটি চহিনতি করা অত্যাাবশ্যক, কারণ এগুলো দুইটি পৃথক দর্শন।

কনিতু তোমাদের চোখ ধন্য, কারণ তারা দেখে; আর তোমাদের কান ধন্য, কারণ তারা শোনো। মথি ১৩:১৬

তরো নম্বর পদে প্ৰশ্নটি হিলো, "দর্শনটিকিতদনি স্থায়ী হবো?", এবং এখানে "দর্শন" হিসাবে যবে হিব্রু শব্দটি অনুদতি রযিছে, তা ষোলো নম্বর পদে "দর্শন" হিসাবে অনুদতি হিব্রু শব্দটিকে ভনি।

আর আমি উলাই নদীর দুই তীরের মাঝখান থেকে এক পুরুষের কণ্ঠস্বর শুনলাম, যবে ডেকে বলল, 'গাব্রয়িলে, এই মানুষটিকে দর্শনটি বোঝাও।' দানয়িলে ৮:১৬।

দুটি ভিন্ন হিব্রু শব্দকে ইংরেজি "vision" শব্দে অনুবাদ করার ফলে, লেবীয় পুস্তককে ছাব্বিশি অধ্যায়ের "সাত বার" বাক্যাংশটি "চোখের সামনেই লুকানো" হয়ে গেলে। যারা শুধু ওপর ওপরটা পড়ে সন্তুষ্ট থাকনে, এমন বাইবেলে শিক্ষার্থীরা এই দুটি ভিন্ন হিব্রু শব্দকে একই শব্দ মনে করনে, কনিতু তারা তা করনে নজিরে ঝুকতি।

উপর উপর চোখ বুলয়িে গেলে খুব একটা লাভ হবো না। এটি বোঝার জন্য চিন্তাশীল অনুসন্ধান এবং আন্তরকি, শ্রমসাধ্য অধ্যয়ন প্ৰয়োজন। বাক্যে এমন সত্য আছে, যা পৃষ্ঠরে নচি লুকয়িে থাকা মূল্যবান আকরকিরে শরির মতো। মানুষ যমেন সোনা ও রূপার জন্য খোঁড়ে, তমেনই সগেলোর জন্য খনন করলে গোপন ধন আবষ্কৃত হয়। নশ্চিতি

হও—সত্যের প্রমাণ নজি পবতির শাস্ত্রই রয়েছে। একটি শাস্ত্রবাক্য অনুযায়ী শাস্ত্রবাক্যকে উন্মোচন করে চাবি ঈশ্বরের পবতির আত্ম সমৃদ্ধ ও লুক্কায়িত অর্থ উন্মোচন করলে, আমাদের বোধগম্যতার জন্য বাক্যকে স্পষ্ট করে দেন: 'তোমার বাক্যের প্রকাশ আলো দিয়ে; এটি সিরলদের বুদ্ধি দিয়ে।' ফান্ডামেন্টালস অব ক্রিশ্চিয়ান এডুকেশন, ৩৯০।

আমাদের জানানো হয়েছে যে ঈশ্বরের বাক্যে 'প্রতিটি তথ্যের নজিস্ব গুরুত্ব আছে', আর যদি আমরা এই তথ্যটি উপেক্ষা করার সন্ধিত নহি যে অষ্টম অধ্যায়ে 'দর্শন' হিসেবে অনূদিত দুটি ভিন্ন হিব্রু শব্দ রয়েছে, তাহলে নজিদের ওপর লাওকিয়ীয় অর্থ চাপিয়ে দেওয়ার দায় আমাদেরই। পুরোনো প্রবাদটি হলে, 'যারা দেখতে চায় না, তাদের মতো অর্থ আর কটে নহি।'

বাইবেলে এমন সব নীতি রয়েছে, যা মানুষকে এই জীবন অথবা আগত জীবনের জন্য উপযুক্ত হতে বুঝতে হয়। আর এই নীতিগুলো সবাই বুঝতে পারে। যার মধ্যে এর শিক্ষাকে মূল্য দিতে চাওয়ার মন আছে, সে বাইবেলের একটি মাত্র অংশও পড়ে কছি না কছি সহায়ক ভাবনা লাভ না করে থাকতে পারে না। কিন্তু বাইবেলের সবচেয়ে মূল্যবান শিক্ষা কখনোই মাঝে মধ্যে বা বচিছিন্নভাবে পড়ে পাওয়া যায় না। এর মহান সত্যব্যবস্থা এমনভাবে উপস্থাপিত নয় যে তাড়াহুড়ো বা অমনোযোগী পাঠকের চোখে তা ধরা পড়বে। এর বহু ধন-ভাণ্ডার পৃষ্ঠতলে অনেক নজি লুকিয়ে আছে; আর তা কেবল অধ্যবসায়ী অনুসন্ধান ও ধারাবাহিক প্রচেষ্টার মাধ্যমেই পাওয়া যায়। যে সত্যগুলো মলিতি হয়ে সেই বহু সমগ্রটি গড়ে তোলতে, সেগুলোকে খুঁজে বের করে একত্র করতে হবে—'এখানে একটু ওখানে একটু।' যশিয়া ২৮:১০।

"এভাবে অনুসন্ধান করে একত্র করা হলে দেখা যাবে যে তারা একে অপরের সঙ্গে সম্পূর্ণভাবে খাপে খাপ মলে। প্রতিটি সুসমাচার অর্থগুলোর পরস্পরিক, প্রত্যেকে ভবিষ্যদ্বাণী আরকেটির ব্যাখ্যা, প্রত্যেকে সত্য কখনো না কখনো অর্থ সত্যের বকাশ। ইহুদাদের ধর্মীয় ব্যবস্থার প্রতীকমূলক রূপসমূহ সুসমাচার দ্বারা স্পষ্ট হয়। ঈশ্বরের বাক্যে প্রত্যেকে নীতির নজিস্ব স্থান আছে, প্রত্যেকে তথ্যের নজিস্ব তাৎপর্য আছে। আর পরকল্পনা ও বাস্তবায়নে এই সম্পূর্ণ গঠন তার রচয়িতার সাক্ষ্য বহন করে। এমন গঠন অসীমের মন ছাড়া আর কখনো মন কল্পনা করতে বা রূপ দিতে পারত না।" Education, 123.

"ভিশন" শব্দটি দানয়িলে পুস্তককে অষ্টম অধ্যায়ে দশবার ব্যবহৃত হয়েছে, কিন্তু ঐ দশবারে দুটি ভিন্ন হিব্রু শব্দ এসেছে, এবং তাদের অর্থ একই নয়। যদি তাদের অর্থ একই হতো, তবে দানয়িলে ঐ দশটি ক্ষেত্রে কেবল একটি শব্দই ব্যবহার করতেন। দানয়িলে দুটি শব্দই লিখেছেন, কারণ এই দুটি শব্দের নজিস্ব অর্থ আছে; এর একটি বোঝায় দানয়িলে যে দর্শন "দেখেছিলেন", আর অন্যটি তিনি যে দর্শন "শুনছিলেন" তা বোঝায়। তরো নম্বর পদে, "ভিশন" হিসেবে যে শব্দটির অনুবাদ হয়েছে তা হলো cházôn, এবং এর অর্থ "একটি দৃশ্য" বা "একটি দর্শন", "একটি স্বপ্ন" অথবা "একটি দৈববাণী"। এর সংজ্ঞা এবং দানয়িলে যথোপযুক্ত ভাবে এর ব্যবহার করেছেন তার ভিত্তিতে আমি এটিকে "ভবিষ্যদ্বাণ্যমূলক ইতিহাসের দর্শন" বলে ডাকি।

দানয়িলের অষ্টম অধ্যায়ে প্রথম পদে দানয়িলে বলেন, "আমার কাছে একটি দর্শন প্রকাশ পলে," এবং দ্বিতীয় পদে তিনি দুবার উল্লেখ করেন যে তিনি "দর্শনে দেখেছিলেন।" তারপর ত্রয়োদশ পদে প্রশ্ন ওঠে, "দর্শনটি কতদিন স্থায়ী হবে।" এই সব জায়গায় যে হিব্রু শব্দটি

ব্যবহৃত হয়েছে তা হলো "châzôn।" এরপর পঞ্চদশ পদে আমরা পৌঁছাই সম্ভবত সবচেয়ে গুরুত্বপূর্ণ সেই স্থানে, যখনে দানয়িলে একই শব্দটি ব্যবহার করছেন, কারণ তিনি বলেন, "যখন আমি" ... "দর্শনটি দেখেছিলাম এবং তার অর্থের খোঁজ করছিলাম।" দানয়িলে châzôn দর্শনটি দেখার পরে তিনি এর অর্থ বুঝতে চাইলেন। এটি এমন এক সত্য, যার অধ্যায়টিতে লবীয় পুস্তক ছাব্বিশের "সাত সময়" লুকিয়ে থাকার বিষয়ে গুরুত্বপূর্ণ তাৎপর্য রয়েছে।

তিনি সতেরো এবং ছাব্বিশ নম্বর পদেও châzôn শব্দটি ব্যবহার করছেন। "vision" শব্দটি দানয়িলে পুস্তকের অষ্টম অধ্যায়ে দশবার এসেছে, এবং châzôn শব্দটি সিগেলোর মধ্যে সাতটি ক্ষেত্রে ব্যবহৃত হয়েছে। দানয়িলে "vision" বলে অনুদতি অন্য হিব্রু শব্দটি চারবার ব্যবহার করছেন। সেই অন্য হিব্রু শব্দটি mar'eh, যার অর্থ "রূপ"।

দানয়িলে পুস্তকের অষ্টম অধ্যায়ে Châzôn শব্দটি সাতবার এবং mar'eh শব্দটি চারবার পাওয়া যায়, এবং একত্রে তারা ইংরেজি শব্দ "vision" য়ে দশবার দানয়িলে পুস্তকের অষ্টম অধ্যায়ে ব্যবহৃত হয়েছে, তারই প্রতিনিধিত্ব করে। সাতের সংগে চার যোগ করলে হয় এগারো, কারণ mar'eh শব্দটি দানয়িলে য়ে কয়েকবার ব্যবহার করছেন, তার মধ্যে একবার তা যমেন সংজ্ঞায়িত, তমেনা অনুদতি হয়েছে; পনেরো নম্বর পদে, যখন দানয়িলে ভবিষ্যদ্বাণীমূলক ইতিহাসের Châzôn দর্শনের "অর্থ খুঁজছিলেন", তখন তাঁর সামনে "মানুষের রূপের মতো" কটে "দাঁড়িয়ে ছিলি"। "appearance" শব্দটি mar'eh। অতএব, দানয়িলে পুস্তকের অষ্টম অধ্যায়ে mar'eh শব্দটি চারবার ব্যবহৃত হয়েছে, এবং একবার তা তার প্রাথমিক সংজ্ঞা "appearance" অনুযায়ী অনুদতি হয়েছে, আর বাকি তিনবার তা "vision" হিসেবে অনুদতি হয়েছে।

আমি কিং জেমস বাইবেলের অনুবাদকদের কোনো সমালোচনা করছি না। তবে উল্লেখ করা দরকার য়ে ত্রয়োদশ পদে কিং জেমস বাইবেলে সংযোজিত একমাত্র শব্দ (sacrifice) পাওয়া যায়, যটি সম্পর্কে অনুপ্রেরণা নরিদ্বাধি বললে, "পাঠের অন্তর্ভুক্ত নয়।" অনুপ্রেরণা আরও বলে য়ে ওই সংযোজিত শব্দটি "মানবীয় প্রজ্ঞা দ্বারা যোগ করা হয়েছে।" একই অধ্যায়ে দুটি ভিন্ন হিব্রু শব্দকে একই ইংরেজি শব্দে অনুবাদ করা হয়েছে। এই দুটি শব্দের পার্থক্য শনাক্ত করা কনে অপরিসর্য, তার কারণ অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ।

আর এমন হল য়ে, আমি—আমি দানয়িলে— যখন দর্শন দেখলাম এবং তার অর্থ খুঁজছিলাম, তখন দেখে, আমার সামনে মানুষের রূপের মতো একজন দাঁড়িয়ে ছিলি। আর আমি উলাই নদীর তীরদ্বয়ের মধ্যে থকে একজন মানুষের কণ্ঠ শুনলাম, য়ে ডেকে বলল, 'গাব্রিয়িলে, এই মানুষটিকে দর্শনটি বুঝিয়ে দাও।' দানয়িলে ৮:১৫, ১৬।

যখন দানয়িলে সদ্য 'দেখছিলেন' এমন 'châzôn' দর্শনের 'অর্থটি খুঁজছিলেন', তখন খ্রিস্ট গাব্রিয়িলেকে জানান দানয়িলেকে সদ্য 'শুনছিলেন' এমন 'mar'eh' দর্শন বোঝাতে 'make' করত। দানয়িলে ভবিষ্যদ্বাণীমূলক ইতিহাসের দর্শনটি বুঝতে চেয়েছিলেন, কনিতু খ্রিস্ট, যনি ত্রয়োদশ পদে পালমোনি (যে নরিদ্বিষ্ট পবিত্রজন কথা বলছিলেন) হিসেবে চিন্তি, গাব্রিয়িলেকে নরিদ্বিষ্টে দলিলে দানয়িলেকে 'châzôn' দর্শন নয়, 'mar'eh' দর্শন বোঝাতে। পনেরো ও ষোলো পদে গাব্রিয়িলের ঘোষণা উদ্দেশ্য হলো দানয়িলেকে 'mar'eh' দর্শন বোঝানো—এটি সেই শব্দ যা 'দর্শন' হিসেবে অনুদতি, যার অর্থ 'রূপ'; দানয়িলে য়ে ভবিষ্যদ্বাণীমূলক ইতিহাসের দর্শনটি বুঝতে চেয়েছিলেন, তা নয়। গাব্রিয়িলের দায়িত্বটি স্বীকৃত না হলে, লবীয় পুস্তকের ছাব্বিশ অধ্যায়ে 'সাত বার' খোলা চোখের সামনেই লুকিয়ে থাকে।

ছাব্বিশি নম্বর পদে "দর্শন" হিসেবে অনুদতি দুটি হিব্রু শব্দই রয়েছে, এবং এই পদটি দানয়িলের "সাত বার" সংক্রান্ত সাক্ষ্যের সত্য উন্মোচনের প্রধান চাবিকাঠিগুলোর একটি হয়ে ওঠে।

আর সন্ধ্যা ও সকাল সম্পর্কে যে দর্শন বলা হয়েছে তা সত্য; সুতরাং তুমি সেই দর্শনটি সলিমোহর করে রাখো, কারণ তা বহু দিনের পরের জন্ম। দানয়িলে ৮:২৬।

ছাব্বিশি নম্বর পদে, "সন্ধ্যা ও সকাল-এর দর্শন" হলো mar'eh দর্শন, যার অর্থ "রূপ"; কিন্তু যে দর্শনটি "বন্ধ করে রাখা" ছিল, তা হলো ভবিষ্যদ্বাণীমূলক ইতিহাসের châzôn দর্শন। "সন্ধ্যা ও সকাল" এই অভিব্যক্তিতে দুইটি দর্শনের মধ্যপাঠ্যে পার্থক্যটিকে পৃথক করে ও শনাক্ত করে। এটি বাইবেলে প্রণয়নে মানবীয় উপাদানের আরেকটি উদাহরণের মাধ্যমে তা করে। মানবীয় উপাদানে অন্তর্ভুক্ত ছিলেন একদিকে বাইবেলের বাক্য লিপিবদ্ধকারী নবীরা, অন্যদিকে যারা বাইবেলে অনুবাদ করছেন তারাও। বাইবেলে, খ্রিস্টের মতোই, ঈশ্বরত্ব ও মানবত্বের এক সমন্বয়কে উপস্থাপন করে। সেই মানবত্ব ইতিহাস জুড়ে নেমে এসেছে—পাপে পতনের পর আদম থেকে শুরু করে, বাইবেলে যারা লিপিবদ্ধ ও অনুবাদ করছেন তাদের পর্যন্ত। খ্রিস্ট এবং বাইবেলে উভয়েই ঈশ্বরের বাক্য, এবং ঈশ্বরের বাক্য বিশুদ্ধ, কারণ ঐ সমন্বয়ের ঈশ্বরত্ব সর্বদা দৃষ্টিমান যে কোনো সীমাবদ্ধতাকে অতিক্রম করেছে।

পৌল, যীশু খ্রিস্টের দাস, প্রেরিত হওয়ার জন্ম আহ্বানপ্রাপ্ত, ঈশ্বরের সুসমাচারের জন্ম পৃথকীকৃত (যা তিনি পূর্বেই তাঁর নবীদের মাধ্যমে পবিত্র শাস্ত্রের প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন), তাঁর পুত্র আমাদের প্রভু যীশু খ্রিস্ট সম্বন্ধে—যিনি শিরীর অনুসারে দাউদের বংশ থেকে জন্মগ্রহণ করেছিলেন। রোমীয়দের প্রতিপিত্র ১:১-৩।

"সন্ধ্যা ও সকাল" এই বাক্যাংশটি ঈশ্বরের বাক্যে বারবার পাওয়া যায়, এবং এটি সর্বদা "সন্ধ্যা ও সকাল" হিসেবেই অনুদতি হয়, যমেন ছাব্বিশি নম্বর পদে আছে, এবং যমেন আদাপিস্তকরে সৃষ্টি-বিবরণে বারবার অনুদতি হয়েছে, যেখানে বারবার বলা হয়েছে, "আর সন্ধ্যা ও সকাল হল..."। আসলে, এবং প্রতিটি তথ্যেরই তাৎপর্য আছে (এবং এই তথ্যটি বোঝা অত্যন্ত জরুরি), বাইবেলে একমাত্র যে স্থানে "সন্ধ্যা ও সকাল" বাক্যাংশটি "সন্ধ্যা ও সকাল" হিসেবেই অনুদতি হয়নি (যমেনটি ছাব্বিশি নম্বর পদে হয়েছে), তা হলো দানয়িলে আটের চৌদ্দ নম্বর পদ। সেখানে, এবং কেবল সেখানেই, ঈশ্বরের বাক্যে "সন্ধ্যা ও সকাল" বাক্যাংশটি সিরলভাবে "দনি" হিসেবে অনুদতি হয়েছে।

আর তিনি আমাকে বললেন, দুই হাজার তিশ দনি পর্যন্ত; তখন পবিত্রস্থান পরিশুদ্ধ হবে। দানয়িলে ৮:১৪।

বারো পদ পরে, দানয়িলের একই অধ্যায়ে, হিব্রু বাক্যাংশ "সন্ধ্যা ও সকাল" যথোপযথো সর্বদা অনুদতি হয়, সত্ত্বেও অনুদতি হয়েছে; কিন্তু অ্যাডভেন্টবাদের কেন্দ্রীয় স্তম্ভ ও ভিত্তি বলে গণ্য যে পদটিতে, ওই বাক্যাংশটিকে সুর্যে "দনি" হিসেবে অনুবাদ করা হয়েছে। এমন প্রকট বিরোধ সৃষ্টি করতে কিং জেমস বাইবেলের অনুবাদকদের ওপর কী প্রভাব কাজ করেছে? বাইবেলের বাক্য অংশে বাক্যাংশটি যেখানে যেখানে আছে সেসবের সঙ্গে সামঞ্জস্য রেখে তারা ছাব্বিশি নম্বর পদে সঠিক অনুবাদ করেছিলেন। কিন্তু ছাব্বিশি নম্বর পদের বারো পদ আগে, অর্থাৎ চৌদ্দ নম্বর পদে, তাদের মানবীয়তা তরো নম্বর পদের প্রশ্নের উত্তরে ওপর এক বিশেষ স্বাতন্ত্র্য আরোপ করেছিল। আর তরো নম্বর পদের প্রশ্নে একটি শব্দ (বলদান) যুক্ত করা হয়েছিল, যা বাইবেলে যোগ করার কথা ছিল না।

ঈশ্বর চয়েছিলেন, চৌদ্দ নম্বর পদটি অত্যন্ত গভীর ও স্বতন্ত্রভাবে আলাদা হয়ে উঠুক। এর মাধ্যমে তিনি এটাও চহ্নিত করলেন, গাব্রিয়িলকে দানয়িলকে কী বোঝাতে নরিদশে দওয়া হযছিল।

ষোড়শ পদে, যীশু গাব্রিয়িলকে আদশে দলিনে যনে তিনি দানয়িলকে mar'eh দর্শনটি বোঝান, যদণ্ডি দানয়িলে ভবষিযদ্বাণীমূলক ইতহিসরে châzôn দর্শনটি বোঝার চেষ্টা করছিলনে। ছাব্বশিতম পদে বলা হযছে যে "সন্ধ্যা ও প্ৰভাতগুলোর য়ে দর্শন বলা হযছিল" তা "সত্য" ছিল। châzôn দর্শনটি ছিল ভবষিযদ্বাণীমূলক "দৃশ্য", কনিতু mar'eh দর্শনটি "বলা" হযছিল, কারণ তা বলা হযছিল। চতুর্দশ পদে এটি বলা হযছিল, যখন পালমোনি বলছিলেন, "দুই হাজার তনিশো সন্ধ্যা ও প্ৰভাত পৰ্যন্ত; তারপর পবতিরস্থান শুদ্ধ করা হবো।" ছাব্বশিতম পদে "সন্ধ্যা ও প্ৰভাত" কথাটি ব্যবহার করা হযছে, কারণ এটি দানয়িলে অষ্টম অধ্যায়ে দুই দর্শনের মধ্যযে পার্থক্য চহ্নিত করতে সই "বলা" হযছিল এমন দর্শনটিকেই নরিদশে করে। ভবষিযদ্বাণীমূলক ইতহিসরে য়ে দর্শনটি দানয়িলে "দখেছিলেন" এবং যা তিনি বুঝতে চয়েছিলেন, তা "বলা" হযছিল এমন এবং যা তিনি "শুনছিলেন" সই দর্শনটির থকে ভনি ছিল। আরও গুরুত্বপূর্ণ হলো, য়ে দর্শনটি দানয়িলে "শুনছিলেন", সই দর্শন সম্পর্কেই দানয়িলকে বোঝার ক্ষমতা দিতে গাব্রিয়িলের কথা ছিল।

পবতির বাইবেলে রচনায যারা অংশ নযিছিলেন, তারা দানয়িলের অষ্টম অধ্যায়ে 'দর্শন' শব্দটি দশবার লপিবিদ্ধ করছেন, এবং এতে 'দখে' একটি দর্শন ও 'শোনা' আরকেটি দর্শনের মধ্যযে পার্থক্যটি টকে গেছে। এর ফলে সই গুরুত্বটাই অস্পষ্ট হযে গেছে, যা বোঝায় য়ে খ্রিস্টের অভ্যপ্ৰায় ছিল দানয়িলে যনে তিনি য়ে 'শোনা' দর্শনটি পযেছিলেন, সটেই 'দখে' দর্শনের তুলনায অগ্রাধিকার দযি়ে বুঝতে পারনে। এখন আমরা ববিচনা করতে পারি, নিজিরে দায়িত্ব পালন করতে গ্যাব্রিয়িলে কী করেনে।

তাই সই যখনে আমা দাঁড়যি়ে ছলাম, সখনে কাছে এলো; আর যখন সই এলো, আমা ভীত হলাম এবং মুখ থুবড়ে পড়লাম; কনিতু সই আমাকে বলল, 'বুঝো, হই মনুষ্যপুত্র; কারণ এই দর্শন শেষে কালরে জন্য।' সই যখন আমার সঙগে কথা বলছিল, তখন আমা মিটির দকি মুখ করে গভীর নদিরায় ছলাম; কনিতু সই আমাকে স্পর্শ করল এবং আমাকে সোজা দাঁড় করাল। এবং সই বলল, 'দখে, ক্রোধের শেষে পর্যাযে কী হব, তা আমা তিমাকে জানাব; কারণ নরিধারতি সময়ে শেষে হবো।' দানয়িলে ৮:১৭-১৯।

গ্যাব্রিয়িলে এখন দানয়িলকে দুই হাজার তনিশ সন্ধ্যা ও সকালরে দর্শনটি, যা সত্য, বুঝি়ে দওয়ার কাজ শুরু করেনে। তিনি প্ৰথমযে তাঁকে জানান য়ে ভবষিযদ্বাণীমূলক ইতহিসরে দর্শন, châzôn দর্শন, 'শেষে সময়' হবো। তারপর, যখন দানয়িলে ভবষিযদ্বাণীমূলক নদিরায় ছিলনে, গ্যাব্রিয়িলে তাঁকে স্পর্শ করে তাঁকে সোজা দাঁড় করালনে। তিনি তাঁকে জানান, 'আমা তিমাকে বোঝাব।'

এটাই সই কাজ যা পালমোনি (খ্রিস্ট) গাব্রিয়িলকে করতে বলছিলেন, যখন তিনি বলছিলেন, "গাব্রিয়িলে, সন্ধ্যা ও সকালগুলোর mar'eh দর্শনটি এই মানুষটিকে বোঝাও"। গাব্রিয়িলে বলনে য়ে তিনি দানয়িলকে "ক্রোধের অন্তিম পরণিততি কী হবো" জানাবনে। এই তো সটো! লবীয় পুস্তক ২৬-এর "সাতবার" এখনই আছে! এটি গোপন রযছে সই ভবষিযদ্বাণীমূলক কৌশলের মাধ্যমই, যা গাব্রিয়িলে নবীদরে বারবার সাক্ষ্য দিতে এবং তাঁদের লখেয় এটি প্ৰয়োগ করতে পরচালতি করছিলেন! সই কৌশলটি হলো "পংক্তির পর পংক্তি, এখনে একটু আর সখনে একটু"।

উরযিাহ স্মথিরে "Thoughts on Daniel and the Revelation" গ্রন্থে (যার সঙ্গে সব অ্যাডভেন্টিস্ট, এমনকাতাদরে প্রতবিশৌরাও, পরচিতি থাকা উচতি), তিনি দানয়িলেরে অষ্টম অধ্যায়েরে সতরেো থকে উনশি নম্বর পদ সম্পর্কে মন্তব্য করছেন:

নরিধারতি সময়ে পরসিমাপ্তি ঘটবে এবং ক্রোধেরে চূড়ান্ত পর্যায়ে কী হবে তিনি তাকে জানয়িে দবেনে—এই সাধারণ বক্তব্য দয়িে তিনি দরশনেরে ব্যাখ্যা আরম্ভ করেনে। এই ক্রোধকে একটা সময়কালকে আবৃত করে বলে বুঝতে হবে। কোন সময়? ঈশ্বর তাঁর জাতি ইস্রায়লেকে বলছেলিনে, তাদরে দুষ্টিতার কারণে তিনি তাঁদেরে ওপর তাঁর ক্রোধ ঢলে দবেনে; এবং এইভাবে তিনি 'ইস্রায়লেরে অপবতির দুষ্টি রাজকুমার'-সম্পর্কে নরিদশে দলিনে: 'শরিভূষণ সরাও, আর মুকুট খুলে নাও. . . . আমি এটা উল্টে দেবে, উল্টে দেবে, উল্টে দেবে: এবং এটা আর থাকবে না, যতক্ষণ না আসে সেই ব্যক্তি যার ন্যায্য অধিকার এটা; এবং আমি তা তাঁকেই দেবে।' ইজকেয়িলে 21:25-27, 31.

এখানই তাঁর চুক্তিবদ্ধ জাতির বিরুদ্ধে ঈশ্বরেরে ক্রোধেরে সময়কাল; যে সময়ে পবতিরস্থান ও বাহিনী পদদলতি হবে। ইস্রায়লে যখন বাবিলেরে রাজ্যেরে অধীনস্থ করা হয়ছিলি, তখন রাজশরিভূষণ অপসারতি হয়ছিলি, এবং রাজমুকুট খুলে নেওয়া হয়ছিলি। এটা আবার মদীয় ও পারসকিদরে দ্বারা উল্টে ফলে হয়ছিলি, আবার গ্রীকদেরে দ্বারা, আবার রোমীয়দেরে দ্বারা—নবী যে শব্দটি তিনিবার পুনরাবৃত্তি করছেন, তার সঙ্গে সঙ্গতপূরণ। তারপর ইহুদরি, খ্রিস্টিকে প্রত্যাখ্যান করে, শীঘ্রই পৃথিবীর সর্বত্র ছড়য়িে পড়ছিলি; এবং আধ্যাত্মিক ইস্রায়লে শারীরিক বংশধরদেরে স্থান অধিকার করছে; কনিতু তারা পার্থবি ক্ষমতাসমূহেরে অধীন, এবং থাকবে যতক্ষণ না দাউদেরে সংহাসন আবার প্রতষ্টিতি হয়—যতক্ষণ না এর ন্যায্য উত্তরাধিকারী, মশীহ, শান্তরি রাজকুমার, আগমন করেন; এবং তখন তা তাঁকে দেওয়া হবে। তখন সেই ক্রোধ প্রশমতি হবে। এই সময়ে অন্তিম পরণিততি কী ঘটবে, তা এখন স্বর্গদূত দানয়িলেকে জানাতে যাচ্ছেনে। উরযিাহ স্মথি, দানয়িলে ও প্রকাশতি বাক্য, ২০১, ২০২।

স্মথি যে "রোষ" শনাক্ত করছেন, তা শুরু হয় ৬৭৭ খ্রিস্টপূর্ববে, যখন আসরীয়রা মনশকে বাবিলে বন্দিকরনে যয়িে যায়। দুর্ভাগ্যবশত, ৫৮৬ খ্রিস্টপূর্ববে সদিকয়িার পতনকে স্মথি উনশি নম্বর পদেরে "রোষ"-সময়েরে সূচনাবন্দি হসিবে নরিধারণ করছেন। পদটি যখন "রোষেরে শেষপ্রান্ত" বলে, তার অর্থ কী—স্মথি তা মোটেই আলোচনা করেন না। তিনি এটিকে কেবল "রোষ" হসিবেই ধরছেন; অথচ যদি "রোষ"-এর একটা "শেষপ্রান্ত" থাকে, তবে ব্যাকরণ ও যুক্তি অনুসারে অন্তত একটা "প্রথম সমাপ্তি"ও থাকা দরকার। স্মথি জানতনে, সত্তর বছরেরে বন্দাদিশা শুরু হয়ছিলি ৬০৬ খ্রিস্টপূর্ববে, যখন নবুখদনসেসার যোহয়াকমিরে বিরুদ্ধে প্রথম আক্রমণ চালায়, কনিতু তিনি "রোষ"-এর সময়কালেরে সূচনাবন্দি হসিবে নবুখদনসেসারেরে তৃতীয় আক্রমণটিকেই নরিধারণ করেন, যা চালানো হয়ছিলি শেষে যহিদিয় রাজা সদিকয়িার বিরুদ্ধে।

"অন্য যে কোনো ভাববাদীর প্রারম্ভিক জীবনেরে তুলনায় আমরা যদিও তাঁর [দানয়িলেরে] প্রারম্ভিক জীবনেরে আরও সূক্ষ্ম বিবরণ পাই, তথাপি তাঁর জন্ম ও বংশপরচয় সম্পূর্ণ অন্ধকারে আবৃত রয়ে গেছে; কেবল এতটুকুই জানা যায় যে তিনি রাজবংশীয় ছিলিনে, সম্ভবত দায়ূদেরে গৃহেরে, যা এই সময়ে অত্যন্ত বসিত হযে উঠছিলি। ব্যাবলিনেরে রাজা নবুখদনসেসারেরে প্রথম বৎসরে, সত্তর বৎসরেরে বন্দতিরে সূচনাকালে, খ্রিস্টপূর্ব ৬০৬ সালে, তিনি প্রথম যহিদিার সম্ভরান্ত বন্দতিরে একজনরূপে আবরিভূত হন। যরিময়ি ও হাবাক্কুক তখনও তাঁদেরে ভাববাণী উচারণ করছিলিনে। এর অল্পকাল পরে যহিষ্কলে তাঁর কার্য আরম্ভ করেন, এবং আরও কিছু পরে ওবদায়ি; কনিতু এঁদেরে উভয়ই দানয়িলেরে দীর্ঘ

ও উজ্জ্বল কর্মজীবনের অবসানের বহু বৎসর পূর্ববর্তে নজিদের কার্য সমাপ্ত করনে।
কবেল তিনিজন ভাববাদী তাঁর পরে আসনে—হগয় ও সখরয়ি, যাঁরা খ্রিস্টপূর্ব ৫২০-৫১৮
সালে স্বল্পকাল সমসময়ে ভাববাদীর দায়িত্ব পালন করনে, এবং মালাখা, পুরাতন নথিমরে
শেষে ভাববাদী, যিনি খ্রিস্টপূর্ব ৩৯৭ সালের কাছাকাছ কিছুকাল সমুজ্জ্বল ছিলেন।"
উরয়িাহ স্মৃতি, Daniel and the Revelation, 19.

স্মৃতি ঊনব্বিশ পদরে "রোষ"কে একটি সময়কাল হিসেবে সঠিকভাবে চহ্নতি করছেলিনে।
তিনি দানয়িলে অষ্টম অধ্যায় ত্রয়োদশ পদরে সঙ্গে সামঞ্জস্য রখে ঐ সময়কালকে
পবতিরস্থান ও সনোবাহনীর পদদলনরে সময় হিসেবে সঠিকভাবে চহ্নতি করছেলিনে, এবং
তিনি সমাপ্তবিন্দুকো ২২ অক্টোবর, ১৮৪৪ হিসেবে সঠিকভাবে চহ্নতি করছেলিনে।

স্মৃতি আংশিকভাবে সঠিক ছিলেনে, কনিতু তাঁর ভবিষ্যদ্বাণীমূলক প্রয়োগগুলোর
বিশেষত্বসুলভ কাজটি করতে গয়ি তে নি সত্যটিকে ধরতে পারনে। তিনি ইতিহাসকে তাঁর
ভবিষ্যদ্বাণীমূলক বাক্যরে ব্যাখ্যাকে নরিদশে করতে দয়িছেন; বরং ভবিষ্যদ্বাণীমূলক
বাক্যকে ইতিহাস সম্পর্কে তাঁর বোঝাপড়াকে নরিদশে করতে দেওয়া উচিত ছিলি। যদি আমরা
বাইবেলকে ভবিষ্যদ্বাণীমূলক ইতিহাস সংজ্ঞায়তি করতে দই, তাহলে ইতিহাসকে বোঝার
জন্য আমাদের কাছে সঠিক তথ্য থাকবে।

বাইবেলে শখোয় য়ে, য়ে ব্যক্তরি দ্বারা একজন মানুষ পরাভূত হয়, সে সেই ব্যক্তরি দাস হয়।

তারা তাদরেকে স্বাধীনতার প্রতশ্রুতি দয়ে, কনিতু তারা নজিরোই অধঃপতনরে দাস; কারণ
যে ব্যক্তরি দ্বারা কেউ পরাজতি হয়, তারই দ্বারা সে দাসত্বে আবদ্ধ হয়। ২ পতির ২:১৯।

খ্রিস্টপূর্ব ৬৭৭ সালে মনশকে বন্দী করে বাবলিনে নয়িে যাওয়া হয়ছিলি। সখোনই যহিদা
পরাজতি হয়ে দাসত্বে আবদ্ধ হয়ছিলি। এটাই ১৮৪৩ ও ১৮৫০ সালের উভয় চারটে প্রদর্শতি
সূচনাবিন্দু; এই চারটুকিকে সঠিক বলে সসিটার হোয়াইট সমর্থন করছেন। স্মৃতি দানয়িলের
অষ্টম অধ্যায়রে ত্রয়োদশ পদরে 'পদদলতি করা' বিষয়টির সূচনা যহিদার শেষে রাজা সদিকয়িা
থেকে ধরনে। সদিকয়িা ছিলি ধারাবাহিকি বচারপ্রক্রয়ির সমাপ্তি, সূচনা নয়। সসিটার হোয়াইট
উল্লেখে করনে য়ে বাবলিনে মনশরে বন্দতি ছিলি আসন্ন ঘটনার একটি 'অগ্রমি'। 'অগ্রমি'
হলো একটি আগাম মূল্যপ্রদান, যা কনো ক্রয়রে সূচনা নরিদশে করে এবং পরে অন্যান্য
পরিশোধ অনুসরণ করে।

"নষ্টির সঙ্গে নবীরা তাদরে সতর্কবাণী ও তাগদি জারি রাখলনে; নরিভীকভাবে তারা
মনশশে ও তার প্রজাদরে সঙ্গে কথা বললনে; কনিতু সেই বার্তাগুলো অবজ্ঞাত হলো;
পথভ্রষ্ট যহিদা করণপাত করল না। তারা যদি অনুতাপহীনতা অব্যাহত রাখে, তবে
জনগণরে ওপর কী ঘটবে তার এক সতর্ক নদির্শনস্বরূপ, প্রভু অনুমতি দলিনে য়ে তাদরে
রাজা আশুরীয় সনৈষদরে একদল দ্বারা বন্দী হলনে, যারা 'তাকে শকিল দয়িে বঁধে, তাকে
বাবলিনে নয়িে গেলে,' যা ছিলি তাদরে অস্থায়ী রাজধানী। এই দুর্দশা রাজাকে বোধে ফরিয়িে
আনল; 'সে তার প্রভু ঈশ্বররে কাছে মনিতি করল, এবং তার পতিপুরুষদরে ঈশ্বররে
সম্মুখে গভীরভাবে নজিকে বনিত করল, এবং তাঁর কাছে প্রার্থনা করল; আর প্রভু তার
অনুরোধে সাড়া দলিনে, তার আরজা শুনলনে, এবং তাকে আবার যবিশালমে, তার রাজ্যে
ফরিয়িে আনলনে। তখন মনশশে জানল য়ে প্রভুই ঈশ্বর।' ২ বংশাবলি ৩৩:১১-১৩। কনিতু
এই অনুতাপ, তা যতই বস্ময়কর হোক না কনে, বহু বছরে মূর্তিপূজার চরচার দৃষতি
প্রভাব থেকে রাজ্যকে রক্ষা করার জন্য খুব দরেতিে এল। অনেকেই হোঁচট খয়ে পড়ে
গয়িছিলি, আর কখনোই উঠতে পারনে।" নবী ও রাজাগণ, ৩৮২।

মনশে সেই 'ডাউন পমেন্টে' হসিবে দাঁড়ালনে, যা 'সাত গুণ সময়'-এর 'অভিশাপ' শুরু করছিল—এটি ছিল 'শেষে রোষ'—কারণ 'প্রথম রোষ' তে ইতিমধ্যেই শুরু হয়েছিল, যখন উত্তর রাজ্য ৭২৩ খ্রিস্টপূর্ববে বন্দাকিরে নযি়ে যাওয়া হয়েছিল। এরপর যোহিয়াকমিরে পতনের সময়, যখন দানয়িলেকে বন্দাকিরে নযি়ে যাওয়া হয়, যরিময়ি য়ে সত্তর বছরবে বন্দাদিশার কথা বলছেন, তা ৬০৬ খ্রিস্টপূর্ববে শুরু হয়। যোহিয়াকমিরে আরও দু'জন রাজা পরে, যরিশালমে ধ্বংস হয় এবং যহি়দার শেষে রাজা সদিকয়িহ তাঁর চোখেরে সামনে তাঁর পুত্রদেরে হত্যা হতে দেখেনে; তারপর তাঁর চোখ উপড়ে নেওয়া হয় এবং তাঁকে বন্দাকিরে বাবলি়ে নযি়ে যাওয়া হয়।

স্মথি সম্পূর্ণ প্রগতশীল বচারককে সদিকয়িয়ার সঙ্গে সম্পর্কতি করছিলিনে এবং নিজেরে অনুমানেরে প্রমাণপাঠ হসিবে সদিকয়িয়ার বচারককে ব্যবহার করছিলিনে। 'দুষ্ট ও অপবতির রাজপুত্র' সদিকয়িয়ার বচার ইঙ্গতি করছিলি য়ে, খ্রিস্ট রাজ্য স্থাপনে না আসা পর্যন্ত যহি়দার মুকুট অপসারতি থাকবে। স্মথি বলছিলিনে, 'তারা পার্থবি কষমতাসমূহেরে অধীন, এবং থাকবে, যতক্ষণ না দাউদেরে সিংহাসন আবার স্থাপতি হয়,—যতক্ষণ না যার এই সিংহাসনেরে যথায় উত্তরাধিকার, মসহি, শান্তরি রাজকুমার, আগমন করেনে; তখন সটেই তাঁকেই দেওয়া হবে।' ১৮৪৪ সালের ২২ অক্টোবর, দানয়িলে গ্রন্থেরে সপ্তম অধ্যায়েরে তরেও ও চৌদ্দ পদ পূরণে, মনুষ্যপুত্র রূপে উপস্থাপতি খ্রিস্ট রাজ্য গ্রহণ করতে পতির সম্মুখে উপস্থতি হলনে।

আমি়াতররি দর্শনে দেখলাম, আর দেখে, আকাশেরে মঘেসহ মানবপুত্রেরে সদৃশ একজন এলনে এবং সদাপ্রাচীরে কাছে পৌঁছালনে; তাঁকে তাঁর সামনে কাছে আনা হলো। আর তাঁকে দেওয়া হলো কর্তৃত্ব, মহমিা ও রাজ্য, যাতে সমস্ত জনগণ, জাতসিমূহ ও ভাষাসমূহ তাঁকে সেবা করে; তাঁর কর্তৃত্ব চরিন্তন কর্তৃত্ব, যা কখনও লুপ্ত হবে না, আর তাঁর রাজ্য এমন এক রাজ্য যা কখনও ধ্বংস হবে না। দানয়িলে ৭:১৩, ১৪।

সিস্টার হোয়াইট নিশ্চতি করনে য়ে দানয়িলে গ্রন্থেরে সপ্তম অধ্যায়েরে তরেও ও চৌদ্দ পদ ২২ অক্টোবর, ১৮৪৪-এ পূরণ হয়েছিল।

"আমাদের মহাজক হসিবে খ্রিস্টেরে পবতিরস্থানেরে শুদ্ধকিরণেরে উদ্দেশ্যে অতি পবতির স্থানে আগমন, যা দানয়িলে ৮:১৪-এ প্রকাশতি; মানবপুত্রেরে দনিসমূহেরে প্রাচীনজনেরে নকিট আগমন, যমেন দানয়িলে ৭:১৩-এ উপস্থাপতি; এবং প্রভুর তাঁর মন্দরিে আগমন, যা মালাখা পূর্ববাণী করছিলিনে—এসবই একই ঘটনার বর্ণনা; এবং এই ঘটনাই মথি ২৫-এর দশ কুমারীর উপমায় খ্রিস্ট বর্ণতি বিবাহেরে জন্য বরবে আগমনেরে দ্বারাও উপস্থাপতি হয়েছো।" The Great Controversy, 426.

স্মথি 'ক্রোধেরে অন্তিম পরণিতরি মূল বিষয়টি আলোচনাই করনেনা। তিনি সেই বাইবেলীয় নীতিটি এড়িয়ে গিয়েছিলিনে, যা নিরদশে করে য়ে মনশশরে সময়ে যহি়দা পরাজতি হয়েছিল, এবং জদেকেয়িয়ার আগে দুই রাজার আমলেই য়ে বন্দাদিশা শুরু হয়েছিল, তা-ও দেখায় য়ে জদেকেয়িা তার পরণিতরি সম্মুখীন হওয়ার আগেই যহি়দা ইতিমধ্যেই বাবলিনেরে অধিনে ছিল। এই প্রকট উপকেষাগুলোর পরও, তিনি বিলছেন, "এখানই ঈশ্বরেরে তাঁর চুক্তবিদ্ধ জাতরি বরিদ্ধে ক্রোধেরে সময়কাল; সেই সময়, যখন পবতিরস্থান ও সনৈয়দল পদদলতি হবে।" অতএব, তিনি সরাসরি "ঈশ্বরেরে ক্রোধেরে সময়কাল"-কে দানয়িলে গ্রন্থেরে অষ্টম অধ্যায়েরে ত্রয়োদশ পদেরে "কতকাল" প্রশ্নটির সঙ্গে যুক্ত করছেন। এর উত্তর চতুর্দশ পদে ছিলি: ২২ অক্টোবর, ১৮৪৪ পর্যন্ত।

বাবলীয় দাসত্বে ছড়িয়ে পড়ার ইতিহাসটা ছিল ধাপে ধাপে অগ্রসরমান; এর শুরু খ্রিস্টপূর্ব ৬৭৭ সালে, এবং তা ১৮৪৪ সাল পর্যন্ত চলতে থাকে। ওই সময়কাল মোট দুই হাজার পাঁচশ কুড়া বছর—যা অবশ্যই লবীয়পুস্তকরে ছাব্বিশি অধ্যায়ের 'সাতবার'। সেই সময়কালরে সমাপ্তি ২২ অক্টোবর, ১৮৪৪-এ 'দুই হাজার তনিশ সন্ধ্যা ও সকাল'-এর 'mar'eh vision'-এর জন্ম দানযিলেকে একটা দ্বিতীয় সাক্ষ্য প্রদান করছিলি।

দানযিলেকে সেই দর্শনটা বোঝাতে গাবরযিলেকে নরিদশে দেওয়া হয়ছিলি, এবং গাবরযিলে যা করছিলিনে তা হলো ২২ অক্টোবর, ১৮৪৪-এর সমাপ্তির তারিখটির একটা দ্বিতীয় সাক্ষ্য প্রদান। তনিশু উভয় সময়-ভবিষ্যদ্বাণীর পরপূরণতার তারিখি প্রতষ্টিা করতে দ্বিতীয় সাক্ষ্য প্রদানই করনেনি, বরং স্মৃতি যথার্থভাবে উল্লেখ করছিলে যে ১৮৪৪-এর সেই দ্বিতীয় সাক্ষ্যের সঙগে সম্পর্কতি সময়কালটা ত্রয়োদশ পদে চহ্নিতি করা হয়েছে—সেই সময়কাল হিসেবে, যখন পবতিরস্থান ও বাহনী পদদলতি হবে। ত্রয়োদশ পদে প্রশ্নটা হলো, "নতিষ বলা সম্বন্ধে এবং ধ্বংসরে অধর্ম সম্বন্ধে সেই দর্শন কতকাল থাকবে, যাতে পবতিরস্থান ও বাহনী উভয়ই পদদলতি হয়?" ঐ সময়কালটা ছিল লবীয় পুস্তক ২৬ অধ্যায়ের "সাত বার"।

স্মৃতি যা দেখেননি, বা চহ্নিতি করা এড়িয়ে গিয়েছিলিনে, তা হলো যে উনিশি নম্বর পদরে "রোষ" ছিল সেই রোষরে "চূড়ান্ত পরণিত"। যদি "শেষ" থাকে, তবে "প্রথম"-ও থাকে, এবং দানযিলে এগারো নম্বর অধ্যায়ে "প্রথম রোষ" কখন শেষে হয়েছিলি তা নরিদশে করনে। তনি অন্তকার যুগে রাজত্বকারী পোপতন্ত্রকে চহ্নিতি করছিলে, এবং তনিবিলনে যে রোষ সম্পন্ন হওয়া পর্যন্ত, বা শেষে হওয়া পর্যন্ত, পোপতন্ত্র সমৃদ্ধ হবে।

আর রাজা তার ইচ্ছামতো কাজ করবে; এবং সে নিজেকে উচ্চ করবে, এবং সব দেবতার উর্ধ্বে নিজেকে মহিমাবতি করবে, এবং দেবতাদের ঈশ্বররে বিরুদ্ধে আশ্চর্য কথা বলবে; এবং রোষ পূরণ না হওয়া পর্যন্ত সে সফল হবে; কারণ যা নরিধারতি হয়েছে, তা সম্পন্ন হবে। দানযিলে ১১:৩৬।

ব্যাপকভাবে বোঝা হয় যে ছত্রশিতম পদটাই সেই পদ, যা প্রেরতি পৌল থসোলোনকীয়দের প্রতীতির দ্বিতীয় পত্রে পুনরুত্থতি করছিলে।

কটে যনে কোনোভাবে তোমাদেরকে প্রতারতি না করে; কারণ সেই দনি আসবে না, প্রথমে ধর্মত্যাগ না ঘটলে এবং অধর্মরে মানুষ, ধ্বংসরে পুত্র, প্রকাশ না পলে; যে ঈশ্বর নামে পরিচিতি সবকছির এবং যাকে যাকে উপাসনা করা হয়, তাদের সকলরে বিরুদ্ধে দাঁড়ায় ও নিজেকে তাদের উর্ধ্বে উচ্চ করে; এমনকি সে নিজেকে ঈশ্বর প্রমাণ করতে ঈশ্বররে মন্দরি ঈশ্বররে মতো বসে। ২ থসিলনীকীয় ২:৩, ৪।

পৌলের "পাপরে মানুষ", যনি একই সঙগে "নাশরে পুত্র", যনি "যে কছিকে ঈশ্বর বলা হয় বা উপাসনা করা হয়, তার সব কছির বরিোধতি করনে এবং তাদের উর্ধ্বে নিজেকে উন্নত করনে", তনিই সেই "রাজা" যনি "নজি ইচ্ছামতো কাজ করবনে; এবং তনি নিজেকে উন্নত করবনে, এবং প্রত্যকে দেবতার উর্ধ্বে নিজেকে মহিমাবতি করবনে।" উভয় অংশই রোমরে পোপরে প্রতীতিগতি করে। দানযিলে লখেনে যে পোপ সফল হবে, যার অর্থ অগ্রসর হওয়া, যতক্ষণ না "রোষ সম্পন্ন হয়"। ছত্রশি নম্বর পদে সেই রোষ "determined" ছিলি। "determined" শব্দটির অর্থ "আঘাত করা"।

পোপতন্ত্র ১৭৯৮ সালে তার "মারাত্মক ক্রম" পেয়েছিলি, এবং তখনই "প্রথম রোষ" সম্পন্ন বা সমাপ্ত হয়েছিলি। "Accomplish" শব্দরে অর্থ শেষে হওয়া বা থমে যাওয়া। অষ্টম অধ্যায়, উনিশিতম পদে "রোষ"-এর সমাপ্তি পবতিরস্থান ও বাহনীকে পদদলতি করা হবে যে

সময়কাল পর্যন্ত, তার শেষকে চিহ্নিত করে। তা ১৮৪৪ সালে শেষে হয়েছিল, কিন্তু "প্রথম" রোষ ১৭৯৮ সালেই শেষ হয়।

"শেষ রোষ" ১৮৪৪ সালে শেষ হয়েছিল—খ্রিস্টপূর্ব ৬৭৭ সালে আসারীয়রা রাজা মনশকে বাবিলনে নিয়ে যাওয়ার দুই হাজার পাঁচশ কুড়া বিছর পরে। "প্রথম" রোষ ১৭৯৮ সালে শেষ হয়েছিল—খ্রিস্টপূর্ব ৭২৩ সালে আসারীয়রা ইসরায়েলের উত্তর রাজ্যকে দাসত্বে নিয়ে যাওয়ার দুই হাজার পাঁচশ কুড়া বিছর পরে।

দানয়িলের পুস্তকে থাকা গোপন "সাত সময়কাল" সম্পর্কে বলার আরও কিছু বাকি আছে, এবং আমরা তা আমাদের পরবর্তী নবিন্ধে আলোচনা করব।

'লাওদকীয়াদের মণ্ডলীর স্বর্গদূতকে লিখি: এই কথা বলনে আমনে, সেই বিশ্বস্ত ও সত্য সাক্ষী, ঈশ্বরের সৃষ্টির আরম্ভ: আমতি আমার কর্ম জানি— তুমি না ঠান্ডা, না গরম; আহা, তুমি যদি ঠান্ডা কিংবা গরম হতে! অতএব, তুমি যিহেতে কুসুমগরম, এবং না ঠান্ডা, না গরম, আমতি আমাকে আমার মুখ থেকে উগরে ফলে দেবে। কারণ তুমি বিলছ, আমি ধনী, এবং ধনসম্পদে সমৃদ্ধ হয়েছি, এবং আমার কিছুই দরকার নই; আর তুমি জানো না যে তুমি দুর্দশাগ্রস্ত ও শোচনীয়, দরদির, অন্ধ এবং নগ্ন।'

এখানে প্রভু আমাদের দেখাচ্ছেন যে যাদের তিনি জিনগণকে সতর্ক করার জন্য আহ্বান করছেন সেই সবেকদের মাধ্যমে তাঁর লোকদের কাছে যে বার্তা পৌঁছাতে হবে, তা শান্তি ও নরাপত্তার আশ্বাসের বার্তা নয়। এটি কিবেল তাত্ত্বিক নয়, বরং প্রতীতি দিকিই ব্যবহারিক। লাওদকীয়দের উদ্দেশে বার্তায় ঈশ্বরের লোকদের জাগতিক নিশ্চিন্ততার অবস্থায় হিসেবে উপস্থাপতি করা হয়েছে। তারা নিশ্চিন্তে আছে, নিজদেরকে আত্মকি অর্জনের উচ্চতর অবস্থায় আছে বলে বিশ্বাস করে। "কারণ তুমি বিল, আমি ধনী, সম্পদে সমৃদ্ধ হয়েছি, আমার কোনো কিছুই প্রয়োজন নই; এবং তুমি জান না যে তুমি দুর্দশাগ্রস্ত, করুণ, দরদির, অন্ধ ও নগ্ন।"

মানবমনে এর চেয়ে বড় ভ্রম আর কী হতে পারে—যখন তারা সম্পূর্ণ ভুল, তখনও যে তারা সঠিক—এই আত্মবিশ্বাস! সত্য সাক্ষীর বার্তা ঈশ্বরের লোকদেরকে এক দুঃখজনক ভ্রমে আবদ্ধ অবস্থায় পায়, তবু সেই ভ্রমে তারা আন্তরিক। ঈশ্বরের দৃষ্টিতে তাদের অবস্থা যে করুণ, তারা তা জানে না। যাদের সম্বোধন করা হয়েছে তারা যখন নিজদেরকে উচ্চতর আত্মকি অবস্থায় আছে বলে আত্মতুষ্ট থাকে, তখন সত্য সাক্ষীর বার্তা তাদের প্রকৃত অবস্থা—আত্মকি অন্ধত্ব, দরদির্য ও দুর্দশা—সম্পর্কিত চমকপ্রদ তরিস্কারের মাধ্যমে তাদের নরাপত্তাবোধ ভেঙে দেয়। এত তীক্ষ্ণ ও কঠোর এই সাক্ষ্য ভুল হতে পারে না, কারণ কথা বলছেন সত্য সাক্ষী স্বয়ং, এবং তাঁর সাক্ষ্য অবশ্যই সঠিক। সাক্ষ্যাবলী, খণ্ড ৩, ২৫২।